

มหาวิทยาลัยไทย

Tone Marks **วรรณยุกต์** wan-ná-yúk

Cons. Class	Vowel Tone		Tone Mark				
	Live Syllable	Dead Syllable		◌̎	◌̎̄	◌̎̅	◌̎̅̄
		Short Vowel	Long Vowel				
Low Class	Mid	High	Falling	F	H	(H)	(R)
Mid Class	Mid	Low		L	F	H	R
High Class	Rising	Low		L	F	(H)	(R)

Live Syllables

คำเป็น kam bpen

- Final consonant is N, M, NG, Y, W
- Long vowels
- Vowels with live endings when no final consonant is present.

Dead Syllables

คำตาย kam dtai

- Final consonant is K, P, T
- Short vowels

Tone Marks (วรรณยุกต์)

◌̎	ไม้เอก	mái èek
◌̎̄	ไม้โท	mái too
◌̎̅	ไม้ตรี	mái dtrii
◌̎̅̄	ไม้จัตวา	mái jàt-dtà-waa

Tone Names (เสียง)

Mid	เสียงสามัญ	sǎang sǎa-man
Low	เสียงเอก	sǎang èek
Falling	เสียงโท	sǎang too
High	เสียงตรี	sǎang dtrii
Rising	เสียงจัตวา	sǎang jàt-dtà-waa

Low Class **อักษรต่ำ** àk-sǎwn dtà

	น	ม	ง	ร	ล	ย	ว	ค	ช	ซ	ท
Initial:	N	M	NG	R	L	Y	W	K	CH	S	T
Final:	N	M	NG	N	N	Y	W	K	T	T	T

พ	ฟ	ผ	ธ	ภ	ญ	ณ	ฉ	ท	ฒ	ฬ	ฮ
P	F	K	T	P	Y	N	CH	T	T	L	H
P	P	K	T	P	N	N	T	T	T	N	--

Mid Class **อักษรกลาง** àk-sǎwn glaang

	ก	จ	ด	ต	บ	ป	อ	ฎ	ฏ
Initial:	G	J	D	DT	B	BP	--	D	DT
Final:	K	T	T	T	P	P	--	T	T

High Class **อักษรสูง** àk-sǎwn sǔng

	ข	ฅ	ถ	ผ	ฝ	ศ	ษ	ส	ห	ฐ
Initial:	K	CH	T	P	F	S	S	S	H	T
Final:	K	T	T	P	P	T	T	T	--	T

Consonants

อักษร

àk-sǎwŋ

Consonant (Associated Word)	Romanized Pronunciation	Associated Word Translation	Consonant Class
ก (ไก่)	gwa gài	chicken	Mid
ข (ไข่)	kwa kài	egg	High
ข (ขวด)	kwa kùuat	bottle	Low
ค (ควาย)	kwa kwaai	water buffalo	Low
ค (คน)	kwa kon	person	Low
ฆ (ระฆัง)	kwa rá~kang	bell	Low
ง (งู)	ngwa ngu	snake	Low
จ (จาน)	ja waan	plate	Mid
ฉ (ฉิ่ง)	chwa ching	chime	High
ช (ช้าง)	chwa cháang	elephant	Low
ช (โซ่)	sua sôo	chain	Low
ฌ (เฌอ)	chwa chœ	tree	Low
ญ (หญิง)	yua ying	woman	Low
ฎ (ชฎา)	dua chá~daa	traditional hat	Mid
ฎ (ปฏัก)	dua bpà~dtàk	spear	Mid
ฐ (ฐาน)	tua tãan	base/pedestal	High
ฑ (มณโฑ)	tua mon-too	mythical character	Low
ฒ (ผู้เฒ่า)	tua pûu-tão	old man	Low
ณ (เณร)	nua neen	novice monk	Low
ด (เด็ก)	dua dèk	child	Mid
ต (เต่า)	dua dtào	turtle	Mid

ถ (ถุง)	ถ้ว tǔng	bag	High
ท (ทหาร)	ทว tá-hǎan	soldier	Low
ธ (ธง)	ทว tong	flag	Low
น (หนู)	ทว nǔu	mouse	Low
บ (ใบไม้)	บว bai-máai	leaf	Mid
ป (ปลา)	บวว bplaa	fish	Mid
ผ (ผึ้ง)	ป้ว pǔng	bee	High
ฝ (ฝา)	ฟิ้ว fǎa	lid	High
พ (พาน)	ปว paan	offering tray	Low
ฟ (ฟัน)	ฟว fan	tooth	Low
ภ (สำเภ)	ปว sǎm-pao	asian boat (junk)	Low
ม (ม้า)	ทว máa	horse	Low
ย (ยักษ์)	ยว yák	demon	Low
ร (เรือ)	รว ruxa	boat	Low
ล (ลิง)	ลว ling	monkey	Low
ว (แหวน)	พว wǎn	ring	Low
ศ (ศาลา)	ส้ว sǎa-laa	gazebo	High
ษ (ฤๅษี)	ส้ว rux-sǎi	hermit	High
ส (เสือ)	ส้ว sǔua	tiger	High
ห (หีบ)	ห้ว hǐip	trunk/chest	High
ฬ (จูฬ)	ลว jù-laa	kite	Low
อ (อ่าง)	ว àang	basin/tub	Mid
ฮ (นกฮูก)	ทว nók-hǔuk	owl	Low
ฤ	OBSOLETE		
ฦ	OBSOLETE		

Vowels (สระ) and Diphthongs

Long Vowels		Short Vowels	
aa	-า -า-	a	-ะ --
aaɪ	-าย	ai	ไ- i ไ-- ใ- ii ัย ไ-ย
aaɔ	-าว -าว-	am	ำ
ee	-เ- เ--	ao	-า
eeo	-เ-ว	e	-ะ เ--
ɛɛ	-แ- แ--	eo	เ--ว
ɛɛo	-แ-ว	ɛ	-ะ แ--
əə	-อ- ิ- -อ-	ɛo	เ--ว
əəi	-อ-ย	ə	-อะ
ii	-ี- ี--	əi	-อ-ย
		i	-ิ- ิ--
iiə	-เ-ีย -เ-ีย-	iu	-ิว
iiəo	-เ-ียว	ia	-เ-ียะ
oo	-โ- โ--	o	-โ-ะ --
ooi	-โ-ย		
ɔɔ	-อ- -อ-	ɔ	-เ-าะ ือ-อ-
ɔɔi	-อ-ย	ɔi	ือ-อ-ย
uu	-ู- ู--	u	-ุ- ุ--
uui	-ู-ย	ui	-ุ-ย
uua	-ู-ว -ว-	ua	-ู-วะ
uuai	-ว-ย	uai	-ว-ย
ɤɤ	-็-อ- ็--	ɤ	-็- ็--
ɤɤə	-็-อ- -็-อ-	ɤə	-็-อะ
ɤɤai	-็-อ-ย		

aa	F <u>a</u> ther	a	<u>A</u> laska or R <u>u</u> n
aa<i>i</i>	Th <u>a</u> i but longer	ai	Th <u>a</u> i
aa<i>o</i>	L <u>a</u> o but longer	am	M <u>o</u> m
ee	M <u>a</u> y	ao	L <u>a</u> o
ee<i>o</i>	Be <u>o</u> wulf but longer	e	Between H <u>e</u> y and P <u>e</u> t, but short
εε	H <u>a</u> ir	eo	Be <u>o</u> wulf
εε<i>o</i>	A <u>a</u> - <u>o</u> w but longer	ε	C <u>a</u> t
əə	Num <u>o</u> ber but longer	εo	A <u>a</u> - <u>o</u> w
əə<i>i</i>	Bo <u>y</u> but longer, with a smile	ə	Num <u>o</u> ber
ii	Be <u>e</u> t	əi	Bo <u>y</u> , with a smile
		i	Bin
ii<i>a</i>	<u>E</u> ar but longer	iu	H <u>e</u> e
ii<i>ao</i>	<u>E</u> e- <u>o</u> w	ia	<u>E</u> ar
oo	Go <u>o</u> but longer	o	Go <u>o</u>
oo<i>i</i>	<u>O</u> o- <u>E</u> e		
๑๑	Co <u>r</u> n but longer	๑	Co <u>r</u> n
๑๑<i>i</i>	Bo <u>y</u> but longer	๑i	Bo <u>y</u>
uu	As in Bo <u>o</u> t	u	Bo <u>o</u> k
uu<i>i</i>	Ch <u>e</u> wy but longer	ui	Ch <u>e</u> wy
uu<i>a</i>	Gl <u>u</u> e <u>a</u> h but longer on <u>u</u> e	ua	Gl <u>u</u> e <u>a</u> h
uu<i>ai</i>	<u>O</u> oh- <u>a</u> i but longer	uai	<u>O</u> oh- <u>a</u> i
๕๕	Lo <u>s</u> er with a smile but longer	๕	Lo <u>s</u> er with a smile
๕๕<i>a</i>	Do <u>e</u> r with a smile but longer	๕a	Do <u>e</u> r with a smile
๕๕<i>ai</i>	<u>O</u> oh- <u>a</u> i with a smile but longer		

Note: Short-vowel columns highlighted in gray are considered “live” endings. When a syllable has no final consonant, tone is determined by whether the vowel has a “live” or “dead” ending.

i ใ is called สระไอไม้มลาย (sara ai mái-má-laai)

ii ใ is called สระไอไม้ม้วน (sara ai mái-múan)

Consonant Clusters	อักษรควบ	àk-sǎwŋ kûap
-------------------------------	-----------------	--------------

กร- gr-	คร- kr-	ขร- kr-	ตร- dtr-	ปร- bpr-	พร- pr-
กล- gl-	คล- kl-	ขล- kl-		ปล- bpl-	พล- pl-
กว- gw-	คว- kw-	ขว- kw-			

If the two consonants in the cluster belong to different classes, the class of the *first* consonant determines the tone.

The tone of the second syllable is determined by the *second* consonant in the cluster, *unless it is one of the following consonants:* ง น ม ร ย ล ว

In these cases, the class of the *first* consonant determines the tone.

In two-syllable words consisting of three consonant symbols and no vowel symbols, the first vowel is “a” and the second is “o”.

If there is a vowel symbol in the second syllable, but none in the first, a short “a” vowel must be supplied in the first syllable.

There are a number of words which appear to have two syllables but which are pronounced as three syllables, with a short “a” vowel in the middle. In such words the final consonant of the first syllable also functions as the initial consonant in the second syllable.

ชนบท
chon-na~bòt

ผลไม้
pǎn-lá~máa

ร เรือ

รอ รหา

Words beginning with **ปร-** are pronounced with an “or” vowel between the first and second consonants.

The letter **ร** is normally pronounced as “n” at the end of a word.

อาหาร	ควร	ผู้จัดการ
aa-hään	kuan	pûu-jàt-gaan

In a number of words, however, it is pronounced “orn.”

นคร	ละคร	พร
ná-koon	lá~koon	poon

In certain words it is not pronounced at all.

จริง	สระ
jing	sà

When **ทร** occurs at the beginning of a word, the cluster is pronounced “s.”

ทราบ	ทรง	ทราย
sâap	song	saai

When **รร** occurs at the end of a word or syllable it is pronounced “-un” and “-u” if it is followed by a consonant.

รถบรรทุก	พรรค	กรรม
rót-ban-túk	púk	gum

Punctuation Marks	เครื่องหมาย วรรคตอน	krûang mǎai wák tɔɔn
------------------------------	--------------------------------	---------------------------------

๓	ไม้ยมก	mái yá-mók	Indicates that the preceding word should be repeated.
๓	ไม้หันอากาศ	mái hǎn-aa-gàat	“Stick turning in the air.” The short vowel “a.”
๓	ไม้ไต่คู้	mái dtài-kùu	Name of the short vowel marker.
๓	การ์นต์	gaa-ran	Consonant killer.
๓	ไปยาลน้อย	bpai-yaan-nóoi	Means “etc” as a minor omission.
๓	ไปยาลใหญ่	bpai-yaan-yài	Means “etc” as a major omission.
!	อัศเจรีย์	àt-sà~jee-rii	Exclamation point.
?	ปรัศนี	bpràt-sà~nii	Question mark.

Numbers

เบอร์

bəə

<p>๐</p> <p>0</p> <p>ศูนย์</p> <p>sǔun</p>	<p>๑</p> <p>1</p> <p>หนึ่ง</p> <p>nə̀ng</p>	<p>๒</p> <p>2</p> <p>สอง</p> <p>sǔwng</p>	<p>๓</p> <p>3</p> <p>สาม</p> <p>sǎam</p>	<p>๔</p> <p>4</p> <p>สี่</p> <p>sii</p>
<p>๕</p> <p>5</p> <p>ห้า</p> <p>hâa</p>	<p>๖</p> <p>6</p> <p>หก</p> <p>hòk</p>	<p>๗</p> <p>7</p> <p>เจ็ด</p> <p>jèt</p>	<p>๘</p> <p>8</p> <p>แปด</p> <p>bpèet</p>	<p>๙</p> <p>9</p> <p>เก้า</p> <p>gâao</p>
<p>๑๐</p> <p>10</p> <p>สิบ</p> <p>sìp</p>	<p>๒๐</p> <p>20</p> <p>ยี่สิบ</p> <p>yíi sìp</p>	<p>๑๐๐</p> <p>100</p> <p>ร้อย</p> <p>róoi</p>	<p>๒๐๐</p> <p>200</p> <p>ยี่สิบร้อย</p> <p>yíi sìp róoi</p>	<p>๑๐๐๐</p> <p>1,000</p> <p>พัน</p> <p>pan</p>
<p>๑๐๐๐๐</p> <p>10,000</p> <p>หมื่น</p> <p>mǔn</p>	<p>๑๐๐๐๐๐</p> <p>100,000</p> <p>หนึ่งแสน</p> <p>nə̀ng sǎen</p>	<p>๑๐๐๐๐๐๐</p> <p>1,000,000</p> <p>ล้าน</p> <p>láan</p>		

อ นำ

อว nam

There are four words in the Thai language which use อ นำ (อว nam) as the first letter in to change the word's tone characteristics. In these words, the low class consonant ย takes on the tone characteristics of the middle consonant อ. The four words are:

อย่า	yàa	do not/don't
อยู่	yùu	to be situated at/located
อยาก	yàak	to want
อย่าง	yàang	kind, sort, type (noun); like, as (adj)

ห นำ

หวั nam

ห นำ (หวั-nam) appears at the beginning of some words and yet is not pronounced. The low consonant takes on all the tone characteristics of the high consonant ห. When a tone mark appears, it is placed over the low consonant, not over the silent ห. The eight low-class consonants that ห นำ can appear before are:

ง ญ น ม ย ร ล ว

The 20 “ไ” Words

The vowel ไ – *sara ai mai-muan* – is found in only 20 words in the Thai language:

ใกล้	glâi	near, close
ใคร	krai	who, anybody, nobody, someone, somebody
ใคร่	krâi	to wish, to desire
ใจ	jai	heart
ใช่	châi	yes
ใช้	chái	to use
ใด	dai	any, which
ใต้	dtâi	below, underneath, under
ใน	nai	inside, in, within
ใบ	bai	leaf
ใบ้	bâi	mute person
ใฝ่	fâi	to hope, to intend, to be engrossed in, to have an interest in
ใย	yai	thread (noun), bright/clear (adj)
สะใภ้	sà~pái	female relative by marriage
ใส	săi	clear, transparent
ใส่	sài	to put in, add
หลงใหล	lǒng-lăi	to be crazy about, infatuated with
ให้	hâi	to give
ใหญ่	yài	big
ใหม่	mài	new

Thai Character Keyboard

